

02-19-2004

SET
ONLYTO THE DIRECTOR OF THE US F
SIR: PLEASE RECORD THE ATTA

102672940

HEREOF

1. NAME OF CONVEYING PARTY(IES) (ASSIGNORS(S)):

1. Stephane SANSCHAGRIN

2. Nicolas DELUY

3.

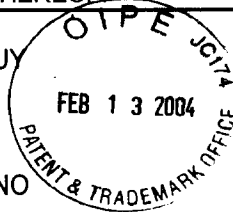
4.

5.

6.

7.

8.

ADDITIONAL NAME(S) OF CONVEYING PARTY(IES) ATTACHED? ☐ YES ☒ NO

2. PARTY(IES) (ASSIGNEE(S)) RECEIVING INTEREST:

NAME: BOMBARDIER-NORDTRAC OY

ADDRESS: Teollisuustie 13, PL 8040, Rovaniemi, Finland 96101

ADDITIONAL NAME(S) & ADDRESS(ES) ATTACHED? ☐ YES ☒ NO

3. NATURE OF CONVEYANCE (DOCUMENT):

(Submit herewith only one document for recordation—multiple copies of same Assignment signed by different inventors is one document)

- ☒ ASSIGNMENT OF ☒ WHOLE ☐ PART INTEREST
☐ ORIGINAL ☒ FACSIMILE/PHOTOCOPY
☐ CHANGE OF NAME ☐ VERIFIED TRANSLATION
☐ SECURITY ☐ MERGER ☐ OTHER:

EXEC. DATE: (1) September 3, 2003, (2)
September 3, 2003EXECUTION DATE(S) ON THE DECLARATION IF FILED HERewith: (NOTE: IF DATES ON DECLARATION AND
ASSIGNMENT DIFFER SEE ATTY!)4.5 APPL. NO.(S) OR PAT NO.(S). OTHERS ON ADDITIONAL SHEET(S) attached? ☐ YES ☒ NO

A. PAT. APP. NO.(S) series code/serial no	M#	1* INVENTOR if not in Item 1	B. PATENT NO(S)	M#	1* INVENTOR if not in Item 1
29/187,513	0305385				

5. Name & Address of Party to Whom Correspondence Concerning Document Should be Mailed: Pillsbury Winthrop LLP Intellectual Property Group P.O. Box 10500 McLean, VA 22102	6. NUMBER INVOLVED: APPLNS 1 + PATS 0 = TOTAL = 1
	7. AMOUNT OF FEE DUE: (Code 8021) ABOVE TOTAL x \$40 = \$40

5.5 ATTY DKT: P 0305385	8. PLEASE CHARGE TO OUR DEPOSIT ACCOUNT NUMBER: 03-3975
MATTER NO.	CLIENT REF.
	dup. sheet not required
	86164
	0305385
	CLIENT NO.
	MATTER NO.

9. To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

10. Total number of pages including this
cover sheet, attachments and document
(do not file dup. Cover sheet)

3

Attorney: Jeffrey D. Karceski

Reg. No. 35914

Date: February 13, 2004

Atty/Sec: JDK/SMW

TEL: (703) 905-2110

FAX: (703) 905-2500

FILE WITH PTO RETURN RECEIPT (PAT-103A)



BOMBARDIER
RECREATIONAL PRODUCTS

WORLDWIDE ASSIGNMENT

WHEREAS we, Stephane SANSCHAGRIN whose full postal address is 1850 St-Antoine Street Apt. 254, St-Hyacinthe, Quebec, J2S 3L7, Canada and Nicolas DELUY whose complete address is 1369 Mont-Royal East, Montreal, Quebec, H2J 1Y0, Canada (hereinafter referred to as the Assignors), have made an invention entitled:

ELEMENTS OF A FRONT FAIRING FOR A SNOWMOBILE

for which applications for Letters Patent have been filed in the following countries:

<u>Country</u>	<u>Filing Date</u>	<u>Serial No.</u>
Canada	February 3, 2003	101950
United States	August 4, 2003	29/187, 513

(If necessary, Bombardier Legal Services Department and its agents are hereby authorized to insert the filing dates and the serial numbers when known);

AND, WHEREAS BOMBARDIER-NORDTRAC OY, a corporation under the laws of Finland whose full postal address is Teollisuustie 13, PL 8040, Fin-96101 Rovaniemi, Finland (hereinafter referred to as the Assignee) is desirous of securing the entire right, title, and interest in and to this invention in all countries throughout the world, and in and to the aforementioned applications for Letters Patent on this invention and the Letters Patent to be issued upon these applications;

NOW THEREFORE, be it known that for and in consideration of One Euro in hand paid and other good and valuable consideration, the receipt of which from the Assignee is hereby acknowledged, by these presents we, the Assignors, have sold, assigned, transferred, and set over, and do hereby sell, assign, transfer and set over unto the Assignee, its lawful successors and assigns, our entire right, title, and interest in and to this invention and these applications, and all divisions, and continuations thereof, and all Letters Patent that may be granted thereon, and all reissues thereof, and all rights to claim priority on these of such applications, and all applications for Letters Patent that may hereafter be filed for this invention in any country and all Letters Patent that may be granted on this invention in any country, and all extensions, renewals, and reissues thereof; and we hereby authorize and request the Commissioners of Patents (or other appropriate official whose duty it is to issue patents) of the United States, Canada, and any other country, to issue Letters Patent for this invention to the Assignee, its successors and assigns, in accordance with the terms of this Assignment;

AND, WE HEREBY covenant that we have the full right to convey the interest assigned by this Assignment, and we have not executed and will not execute any agreement in conflict with this Assignment;

AND, WE HEREBY further covenant and agree that we will, without further consideration, communicate with the Assignee, its successors and assigns, any facts known to us respecting this invention and testify in any legal proceedings, sign all lawful papers when

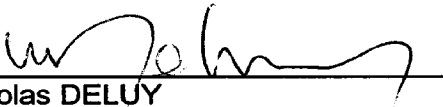
called upon to do so, execute and deliver any and all papers that may be necessary or desirable to perfect the title to this invention in said Assignee, its successors or assigns, execute all divisional, continuation, reissue, and re-examination applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid the Assignee, its successors and assigns, to obtain and enforce proper patent protection for this invention in any country, it being understood that any expense incident to the execution of such papers shall be borne by the Assignee, its successors, and assigns.

It is the express wish of the parties that this Assignment and all related documents be drafted in English. *Il est de la volonté expresse des parties que cette cession et tous les documents s'y rattachant soient rédigés en anglais. Es ist der ausdrückliche Wunsch der beteiligten Parteien, daß diese Abtretungserklärung und alle damit zusammenhängenden Dokumente in englischer Sprache aufgesetzt werden. Sopijapuolten tahto on, että tämä luovutuskirja ja siihen liittyvät asiakirjat laaditaan englanninkielellä.*

IN TESTIMONY WHEREOF, WE HAVE SIGNED:


Stéphane SANSCHAGRIN

Date of Signature: 03.05.03
Place of Signature: ST-BRUNO, CANADA


Nicolas DELUY

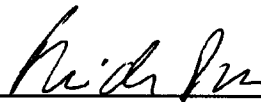
Date of Signature: 3/09/03
Place of Signature: ST BRUNO

The Assignee hereby accepts the foregoing Assignment:


Jonathan CUTLER
Director, Intellectual Property
Bombardier Inc.

Date of Signature: 03/09/2003
Place of Signature: St-Bruno, Canada


Witness


Witness


Frédéric DIONNE
A Commissioner, etc.

